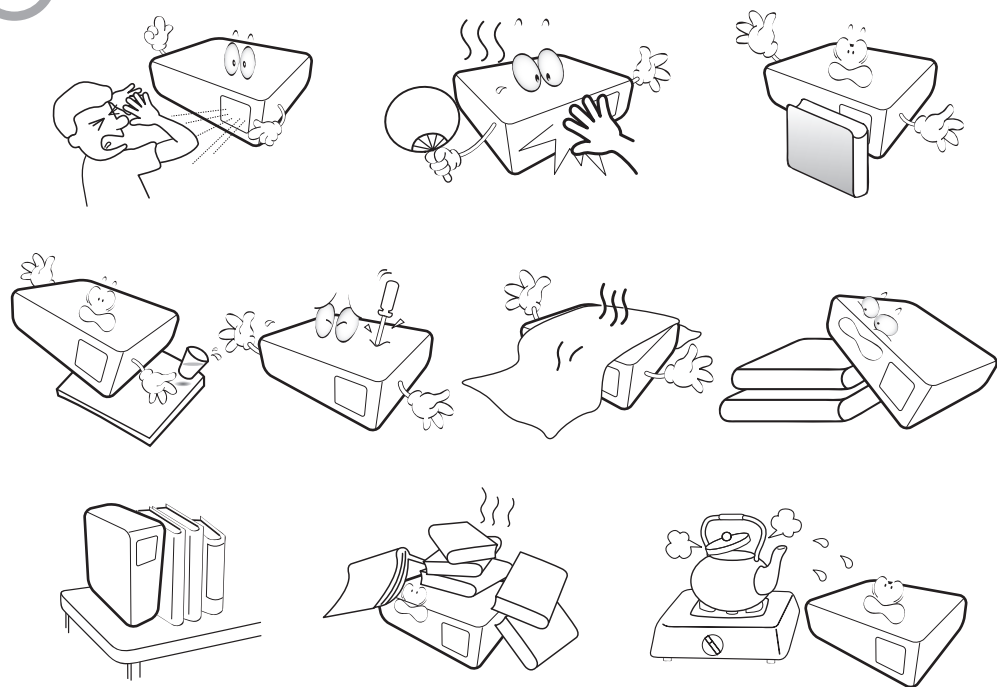
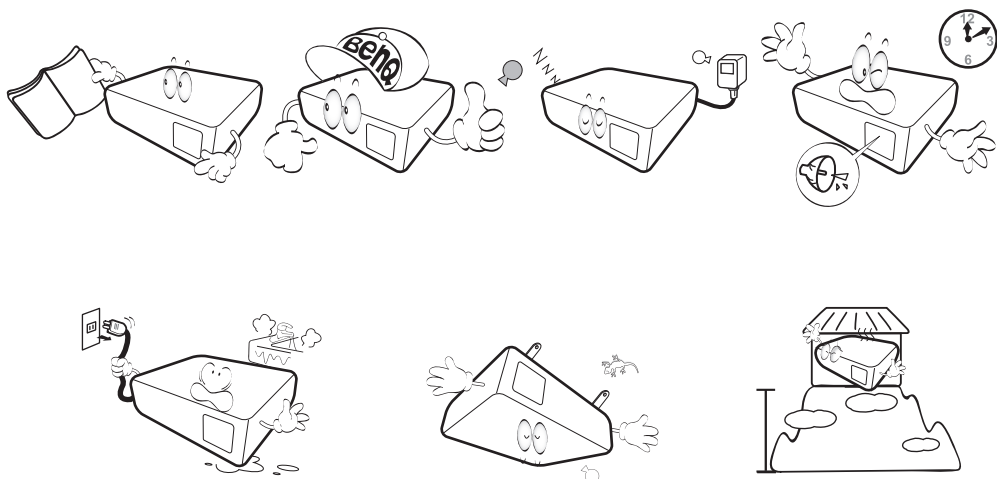




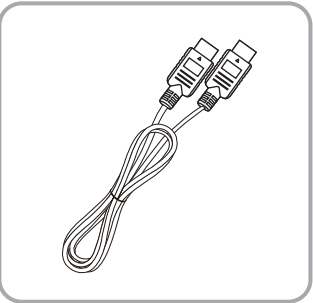
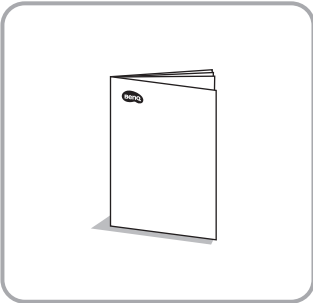
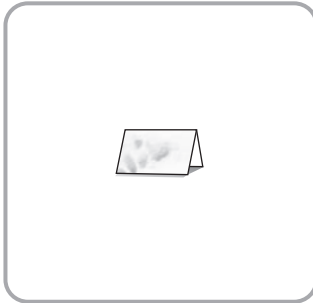
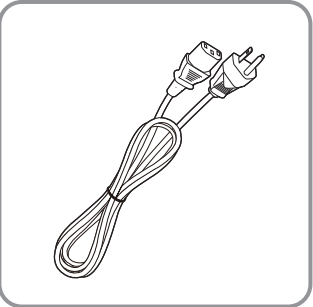
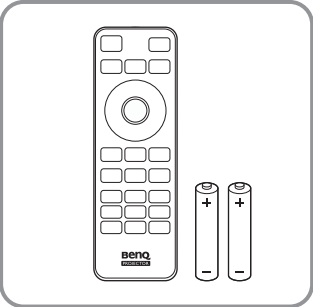
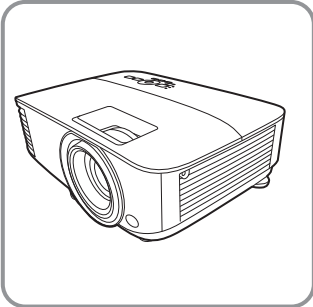
# Wichtige Sicherheitshinweise

Der Projektor wurde so entwickelt und getestet, dass er die neuesten Normen für Sicherheit bei gewährleisten, müssen Sie jedoch die in diesem Handbuch und auf dem Produkt vermerkten Anweisungen befolgen.

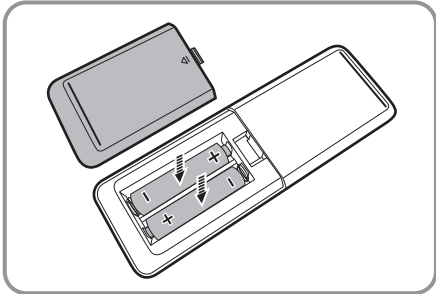
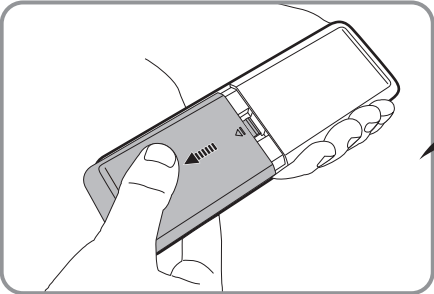
## Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Projektors dieses Handbuch. Bewahren Sie es auf, um bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.
2. Sehen Sie während des Betriebs nicht direkt in die Projektorlinse. Durch das helle Licht können Ihre Augen geschädigt werden.
3. Wenden Sie sich, wenn eine Reparatur erforderlich ist, an einen autorisierten Kundendienst.
4. Öffnen Sie immer die Blende der Linse (falls vorhanden), oder entfernen Sie die Schutzkappe (falls vorhanden) von der Linse, wenn die Projektorlampe eingeschaltet ist.
5. In manchen Ländern ist die Netzspannung NICHT stabil. Dieser Projektor kann innerhalb eines Bereichs von 100 bis 240 Volt Wechselstrom betrieben werden. Er kann jedoch bei Stromausfällen oder Spannungsschwankungen von  $\pm 10$  Volt ausfallen. An Orten mit Stromausfällen oder instabiler Netzspannung sollten Sie daher in Verbindung mit dem Projektor einen Stromstabilisator, einen Überspannungsschutz oder eine unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV) installieren.
6. Sorgen Sie dafür, dass die Projektionslinse bei Betrieb frei ist, da andernfalls Beschädigungen durch Wärme entstehen können oder Brandgefahr besteht. Um die Lampe vorübergehend auszuschalten, drücken Sie am Projektor oder auf der Fernbedienung auf die Taste ECO BLANK/BLANK.
7. Die Lampe wird während des Betriebs extrem heiß. Lassen Sie bei einem Lampenwechsel zunächst den Projektor ca. 45 Minuten lang abkühlen, bevor Sie das Lampelement entfernen.
8. Benutzen Sie Lampen nicht über die angegebene maximale Nutzungsdauer hinaus. Übermäßige Nutzung der Lampen über die angegebene Lebensdauer hinaus kann in seltenen Fällen zum Zerschlagen führen.
9. Der Projektor muss unbedingt vom Netz getrennt werden, bevor das Lampelement oder andere elektronische Bauteile entfernt werden.
10. Sorgen Sie für einen sicheren und stabilen Stand des Geräts. Andernfalls kann es herunterfallen und beschädigt werden.
11. Versuchen Sie niemals, den Projektor auseinanderzubauen. Im Inneren des Geräts stehen Teile unter Spannung.  
Der Kontakt mit diesen Teilen kann zu lebensgefährlichen Verletzungen führen. Die Lampe ist das einzige vom Benutzer zu wartende Teil und mit einer abnehmbaren Abdeckung versehen. Andere Abdeckungen dürfen unter keinen Umständen geöffnet oder entfernt werden.  
Wenden Sie sich für Reparaturen an einen entsprechend qualifizierten professionellen Kundendienst.
12. Während das Gerät in Betrieb ist, treten möglicherweise aus dem Belüftungsgitter heiße Luft oder auffallende Gerüche aus. Dies ist normal und weist nicht auf einen Defekt des Geräts hin.
13. Stellen Sie den Projektor nicht an folgenden Standorten auf:
  - Orte mit unzureichender Belüftung oder unzureichendem Platz. Der Abstand zur Wand muss mindestens 50 cm betragen, und die Belüftung des Projektors darf nicht behindert sein.
  - Orte mit sehr hohen Temperaturen, z. B. in Kraftfahrzeugen mit verschlossenen Fenstern und Türen.
  - Orte mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Konzentration von Staub und Zigarettenrauch. Hierdurch können optische Bauteile verunreinigt, die Nutzungsdauer des Projektors verringert und das Bild verdunkelt werden.
  - Orte in der Nähe von Feuermeldern
  - Orte mit Temperaturen über 40°C (104°F)
  - Orte in einer Höhe von über 3000 m (10000 Fuß).
14. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen.
  - Stellen Sie den Projektor nicht auf eine Decke, auf Bettzeug oder auf eine andere weiche Oberfläche.
  - Bedecken Sie den Projektor nicht mit einem Tuch oder einem anderen Gegenstand.
  - In der Nähe des Projektors dürfen sich keine leicht entflammaren Stoffe befinden.Wenn die Belüftungsöffnungen blockiert sind, kann Überhitzung im Projektor zu einem Brand führen.
15. Stellen Sie den Projektor für den Betrieb immer auf einer ebenen, waagerechten Fläche auf.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht auf unebenen Flächen mit einer Neigung von mehr als 10 Grad (nach rechts/links) bzw. 15 Grad (nach vorne/hinten). Die Verwendung des Projektors auf nicht waagerechten Flächen kann zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen der Lampe führen.
16. Stellen Sie das Gerät nicht senkrecht auf eine Seite. Andernfalls kann der Projektor umfallen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.
17. Treten Sie nicht auf den Projektor, und stellen Sie nichts auf das Gerät. Andernfalls können Schäden am Projektor sowie Unfälle und Verletzungen die Folge sein.
18. Stellen Sie keine Flüssigkeiten auf den Projektor oder in seine Nähe. Wenn Flüssigkeiten in das Projektorinnere eindringen, kann dies zu Fehlfunktionen des Projektors führen. Wenn Flüssigkeit in den Projektor eingedrungen ist, trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose, und setzen Sie sich mit BenQ in Verbindung, um den Projektor reparieren zu lassen.
19. Dieser Projektor kann Bilder umgedreht anzeigen, so dass er auch an der Decke montiert werden kann.
- △ Die Deckenmontage des Projektors muss fachgerecht unter Verwendung des speziellen Deckenmontagesatzes von BenQ erfolgen.
20. Dieses Gerät muss geerdet werden.  
△ Deckenmontage des Projektors Damit der Betrieb des BenQ-Projektors reibungslos verläuft und Verletzungen an Personen sowie Sachschäden vermieden werden, sollten Sie mit dem folgenden Sicherheitsaspekt vertraut sein. Wenn Sie den Projektor an der Decke befestigen möchten, sollten Sie unbedingt einen gut passenden BenQ-Deckenmontagesatz verwenden und sicherstellen, dass dieser fachgerecht und sicher installiert wurde. Falls Sie für den Projektor einen Deckenmontagesatz eines anderen Herstellers verwenden, besteht die Gefahr, dass der Projektor aufgrund einer unsachgemäßen Befestigung mit falschen/zu kurzen Schrauben von der Decke fällt. Der BenQ-Deckenmontagesatz für den Projektor ist im selben Fachgeschäft erhältlich, in dem Sie auch den BenQ-Projektor erworben haben. BenQ empfiehlt, dass Sie außerdem ein separates, mit dem Kensington-Schloss kompatibles Sicherheitskabel kaufen und dieses ordnungsgemäß in der Aussparung für das Kensington-Schloss am Projektor und an der Grundplatte des Deckenmontagegestells anbringen. Neben dem Diebstahlschutz bietet dies einen Fallschutz, sollte sich der Projektor aus seiner Befestigung am Montagegestell lösen.
- △ Quecksilber – Diese Lampe enthält Quecksilber. Entsorgen Sie sie entsprechend der vor Ort geltenden Gesetze und Bestimmungen. Siehe [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org).
- △ Richten Sie den hochleistungsstarken Laserstrahl niemals auf das Projektionsobjektiv. Andernfalls könnten die DLP-Chips beschädigt werden.

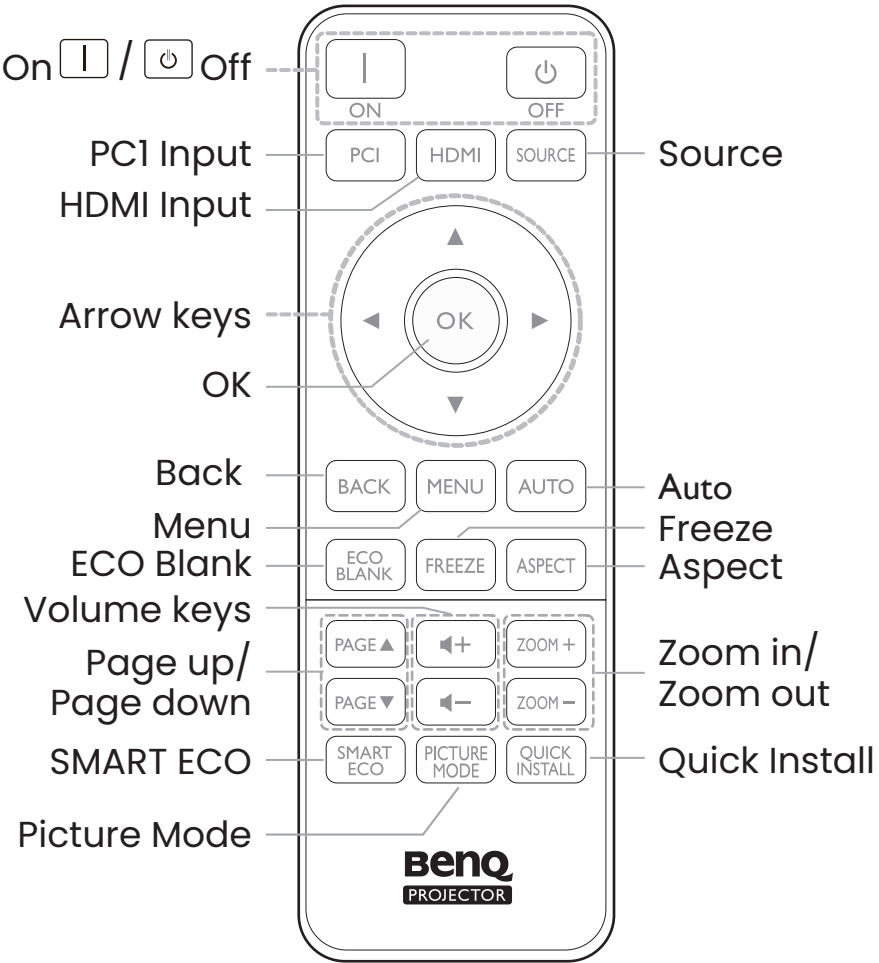
# Accessories



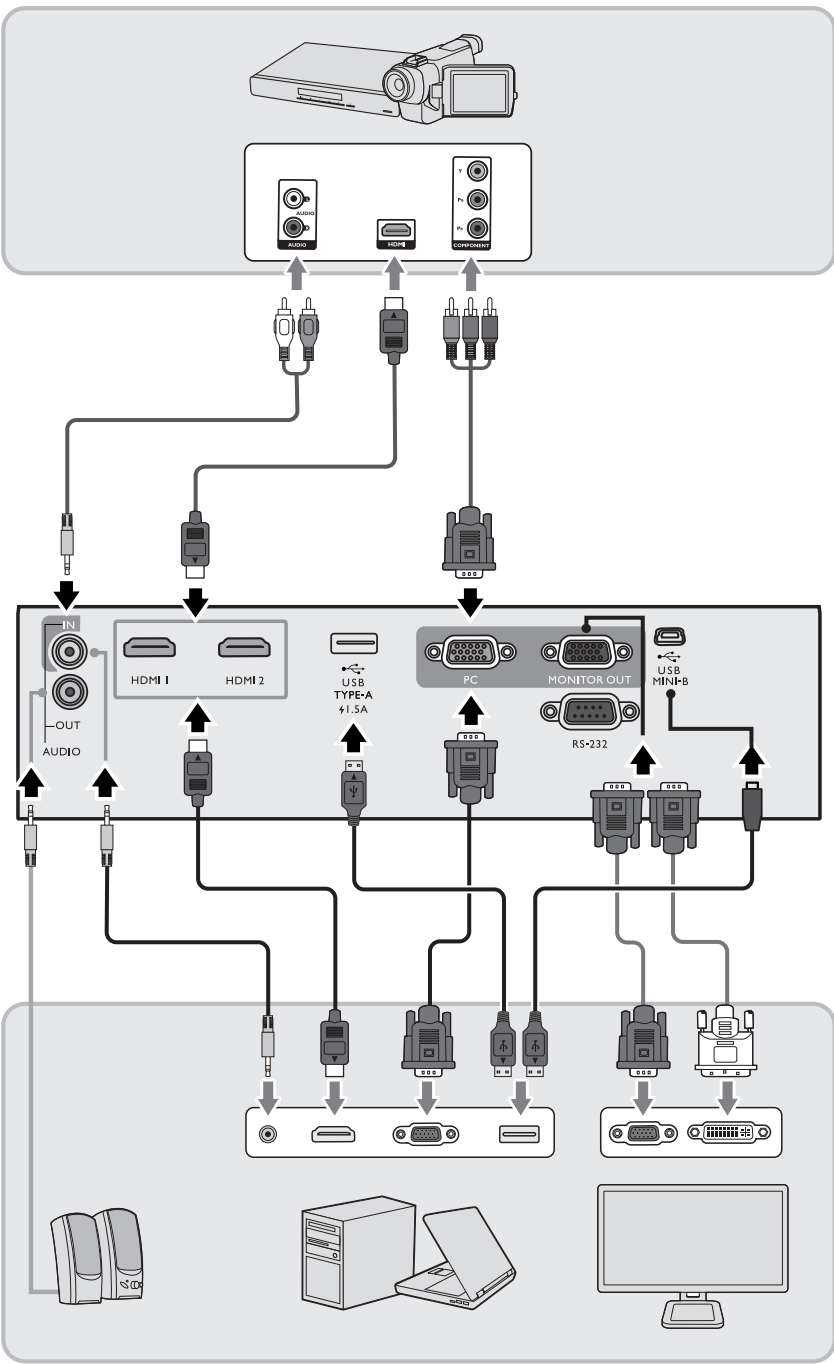
# Battery installation



# Remote control



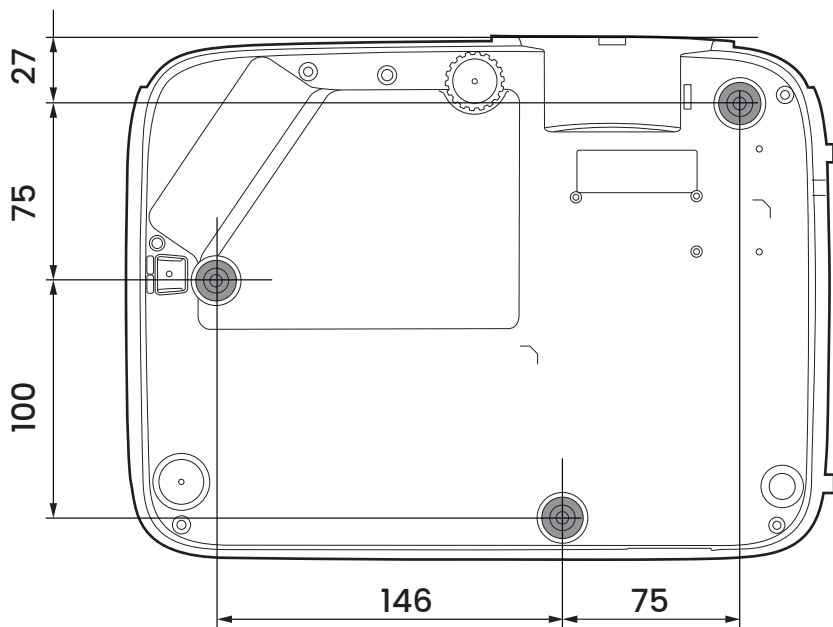
# Connection



## Ceiling/Wall Mount

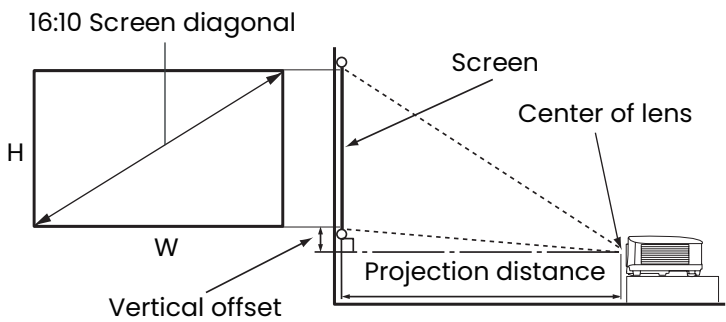
Ceiling/Wall mount screw: M4  
(Max L = 25mm; Min L = 20mm)

Unit: mm



- Please align the ceiling mount holes (⊙) with the Mark C screw holes on the mounting plate.
- Please refer to the user manual of the mounting kit or contact BenQ service center if any installation problem occurs.

# Projection dimensions

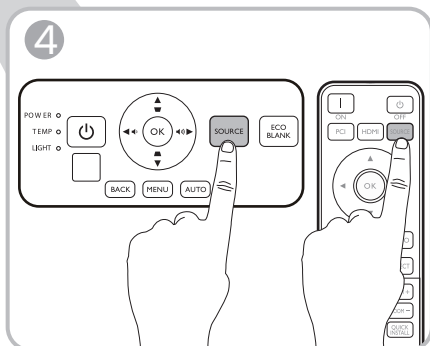
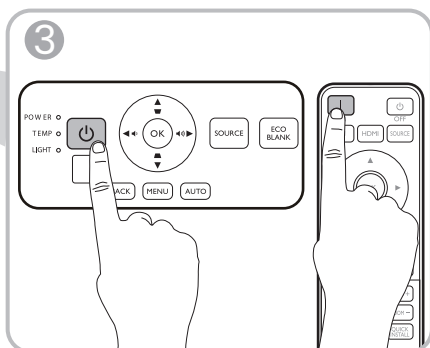
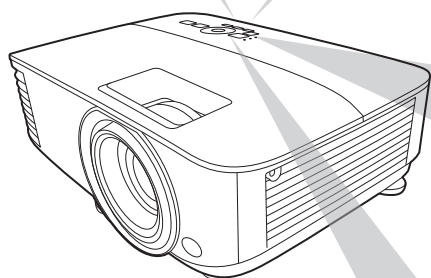
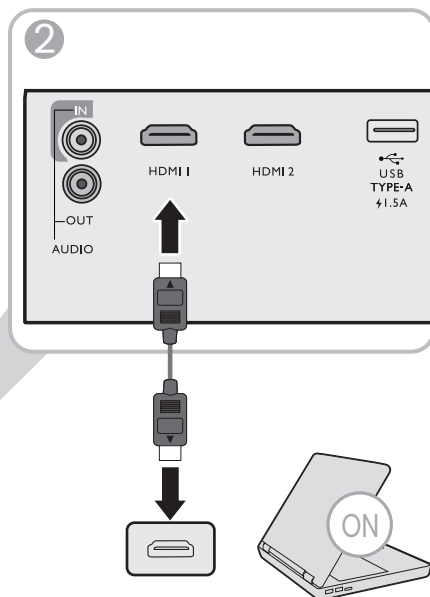
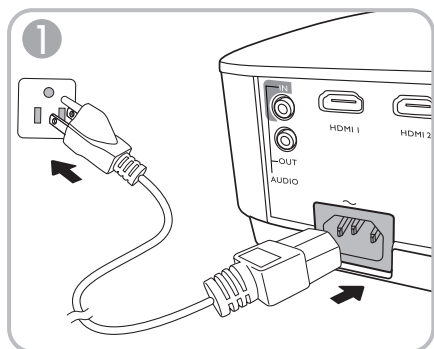


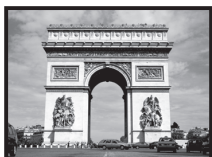
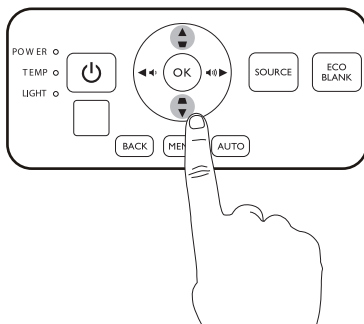
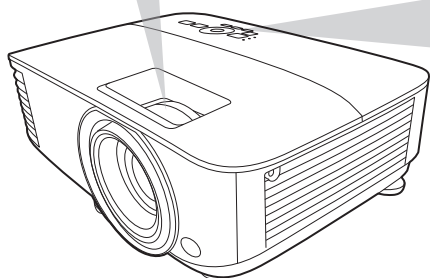
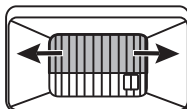
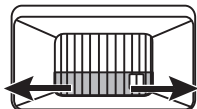
The screen aspect ratio is 16:10 and the projected picture is in 16:10 aspect ratio

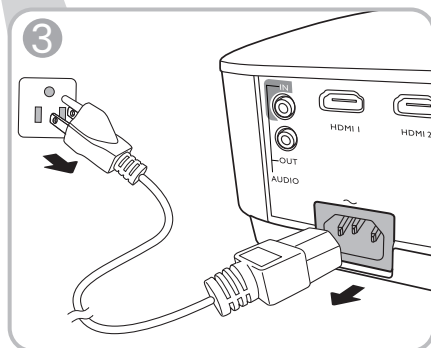
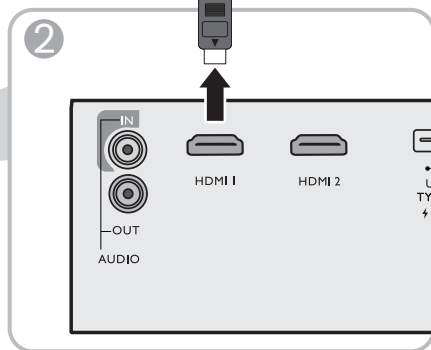
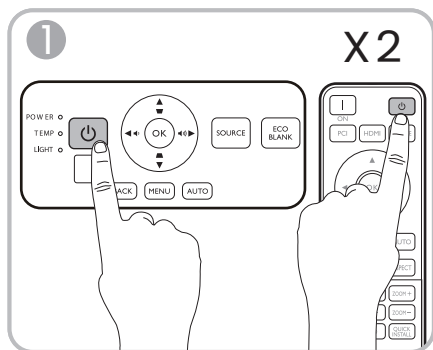
| Screen size |      |        |        | Projection distance (mm) |         |        | Vertical offset<br>(mm) |
|-------------|------|--------|--------|--------------------------|---------|--------|-------------------------|
| Diagonal    |      | H (mm) | W (mm) | Min                      | Average | Max    |                         |
| Inch        | mm   |        |        | (Wide)                   |         | (Tele) |                         |
| 30          | 762  | 406    | 646    | 1002                     | 1050    | 1098   | 0                       |
| 40          | 1016 | 538    | 862    | 1335                     | 1400    | 1465   | 0                       |
| 50          | 1270 | 673    | 1077   | 1669                     | 1750    | 1831   | 0                       |
| 60          | 1524 | 808    | 1292   | 2003                     | 2100    | 2197   | 0                       |
| 70          | 1778 | 942    | 1508   | 2337                     | 2450    | 2563   | 0                       |
| 80          | 2032 | 1007   | 1723   | 2671                     | 2800    | 2929   | 0                       |
| 90          | 2286 | 1212   | 1939   | 3005                     | 3150    | 3295   | 0                       |
| 100         | 2540 | 1346   | 2154   | 3339                     | 3500    | 3662   | 0                       |
| 110         | 2794 | 1481   | 2369   | 3672                     | 3850    | 4028   | 0                       |
| 120         | 3048 | 1615   | 2585   | 4006                     | 4200    | 4394   | 0                       |
| 130         | 3302 | 1750   | 2800   | 4340                     | 4550    | 4760   | 0                       |
| 140         | 3556 | 1885   | 3015   | 4676                     | 4900    | 5126   | 0                       |
| 150         | 3810 | 2019   | 3231   | 5008                     | 5250    | 5492   | 0                       |
| 160         | 4064 | 2154   | 3446   | 5342                     | 5600    | 5859   | 0                       |
| 170         | 4318 | 2289   | 3662   | 5676                     | 5950    | 6225   | 0                       |
| 180         | 4572 | 2423   | 3877   | 6009                     | 6300    | 6591   | 0                       |
| 190         | 4826 | 2558   | 4092   | 6343                     | 6650    | 6957   | 0                       |
| 200         | 5080 | 2692   | 4308   | 6677                     | 7000    | 7323   | 0                       |
| 250         | 6350 | 3365   | 5385   | 8346                     | 8750    | 9154   | 0                       |
| 300         | 7620 | 4039   | 6462   | 10016                    | 10500   | 10985  | 0                       |



- To optimize your projection quality, we suggest doing the projection by following the values in the non-gray cells. The values in the gray cells are for reference only.
- All measurements are approximate and may vary from the actual sizes. If you want a permanent installation of the projector, we recommend that you use the actual projector to physically test the projection size, distance, and the projector's optical characteristics prior to the installation. This helps you determine the exact mounting position which best suits your installation. If your screen size is not in the table above, please contact your dealer for assistance.







# Table of contents

|                            |    |
|----------------------------|----|
| English .....              | 13 |
| Français .....             | 14 |
| Deutsch .....              | 15 |
| Italiano .....             | 16 |
| Español americano .....    | 17 |
| Português brasileiro ..... | 18 |
| Svenska .....              | 19 |
| Русский .....              | 20 |
| Nederlands .....           | 21 |
| Polski .....               | 22 |
| Türkçe .....               | 23 |
| Čeština .....              | 24 |
| ไทย .....                  | 25 |
| 繁體中文 .....                 | 26 |
| 简体中文 .....                 | 27 |
| 日本語 .....                  | 28 |
| 한국어 .....                  | 29 |
| العربية .....              | 30 |
| Dansk .....                | 31 |
| Suomi .....                | 32 |
| Norsk .....                | 33 |
| Українська .....           | 34 |

 All specifications are subject to change without notice.

## Optical

Resolution

1280 x 800 WXGA

Display system

1-CHIP DMD

Lens

F = 2.56 ~ 2.68, f = 22 ~ 24.1 mm

Lamp

200 W lamp

## Electrical

Power supply

AC100–240V, 3.8 A, 50–60 Hz  
(Automatic)

Power consumption

315 W (Max); < 0.5 W (Standby)

## Mechanical

Weight

2.3 Kg  $\pm$  200 g (5.07 lbs  $\pm$  0.44 lbs)

## Output terminals

RGB output

D-Sub 15-pin (female) x 1

Speaker

20 watt x 1

Audio signal output

PC audio jack x 1

## Control

USB

Type-A power supply 5V /1.5 A x 1;  
Type Mini-B x 1

RS-232 serial control

9 pin x 1

IR receiver x 2

## Input terminals

Computer input

RGB input

D-Sub 15-pin (female) x 1

Video signal input

SD/HDTV signal input

Analog - Component  
(through RGB input)

Digital - HDMI x 2

Audio signal input

Audio in

PC audio jack x 1

## Environmental Requirements

Operating temperature

0°C–40°C at sea level

Operating relative humidity

10%–90% (without condensation)

Operating altitude

0–1499 m at 0°C–35°C

1500–3000 m at 0°C–30°C (with

High Altitude Mode on)

Storage temperature

-20°C–60°C at sea level

Storage humidity

10%–90% RH (without condensation)

Storage altitude

30°C@ 0~12,200m above sea level

Transporting

Original packing or equivalent is  
recommended

Repairing

Please visit below website and choose  
your country to find your service contact  
window. <http://www.benq.com/welcome>

 Toutes les caractéristiques peuvent être modifiées sans notification préalable.

## Caractéristiques optiques

Résolution

1280 x 800 WXGA

Système d'affichage

DMD 1 puce

Objectif

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

Lampe

Lampe de 200 W

## Caractéristiques électriques

Alimentation

100 à 240 V CA, 3,8 A, 50 à 60 Hz  
(Automatique)

Consommation

315 W (max) ; < 0,5 W (veille)

## Caractéristiques mécaniques

Poids

2,3 Kg ± 200 g (5,07 lb ± 0,44 lb)

## Prises de sortie

Sortie RVB

1 D-Sub à 15 broches (femelle)

Haut-parleur

1 x 20 watts

Sortie de signal audio

1 prise audio PC

## Commande

USB

1 Alimentation 5 V/1,5 A de type A

1 type mini B

Contrôle série RS-232

1 à 9 broches

2 récepteurs IR

## Prises d'entrée

Entrée ordinateur

Entrée RVB

1 D-Sub à 15 broches (femelle)

Entrée signal vidéo

Entrée de signal SD/HDTV

Analogique - Composantes

(via entrée RVB)

2 numérique - HDMI

Entrée de signal audio

Entrée audio

1 prise audio PC

## Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement

0°C à 40°C au niveau de la mer

Humidité relative en fonctionnement

10% à 90% (sans condensation)

Altitude de fonctionnement

0 à 1499 m à 0°C à 35°C

1500 à 3000 m à 0°C à 30°C (avec

Mode Haute altitude activé)

Température de stockage

-20°C à 60°C au niveau de la mer

Humidité de stockage

10% à 90% RH (sans condensation)

Altitude de stockage

30° C à 0~12.200 m au-dessus du  
niveau de la mer

Transport

Un emballage original ou équivalent est  
recommandé

Réparation

Veuillez visiter le site Web ci-dessous et  
choisissez votre pays pour trouver votre  
fenêtre de contact du service.

<http://www.benq.com/welcome>

 Alle Daten können ohne Bekanntmachung geändert werden.

## Optische Daten

Auflösung  
1280 x 800 WXGA  
Anzeigesystem  
1-CHIP DMD  
Objektivlinse  
F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm  
Lampe  
200 W-Lampe

## Elektrische

Stromversorgung  
AC 100–240 V, 3,8 A, 50-60 Hz  
(Automatisch)  
Stromverbrauch  
315 W (Max); < 0,5 W (Standby)

## Mechanisches

Gewicht  
2,3 Kg  $\pm$  200 g (5,07 lbs  $\pm$  0,44 lbs)

## Ausgänge

RGB Ausgang  
D-Sub 15-polig (Buchse) x 1  
Lautsprecher  
20 Watt x 1  
Audiosignalausgang  
PC-Audiobuchse x 1

## Steuerung

USB  
Typ-A Stromversorgung 5V / 1,5 A x 1  
Typ Mini-B x 1  
Serielle RS-232-Steuerung  
9-polig x 1  
IR-Empfänger x 2

## Eingänge

Computereingang  
RGB-Eingang  
D-Sub 15-polig (Buchse) x 1  
Videosignaleingang  
SD/HDTV-Eingangssignal  
Analog - Component  
(über RGB-Eingang)  
Digital - HDMI x 2  
Audiosignaleingang  
Audioeingang  
PC-Audiobuchse x 1

## Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur  
0°C–40°C auf Meereshöhe  
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb  
10%–90% (nicht kondensierend)  
Höhenlage bei Betrieb  
0-1499 m bei 0°C–35°C  
1500–3000 m bei 0°C–30°C (mit  
Höhenmodus eingeschaltet)  
Lagerungstemperatur  
-20°C–60°C auf Meereshöhe  
Lagerungsluftfeuchtigkeit  
10%–90% RF (nicht kondensierend)  
Lagerungshöhe  
30°C@ 0~12.200m über dem  
Meeresspiegel  
Transport  
Originalverpackung oder entsprechende  
Verpackung wird empfohlen  
Reparatur  
Bitte besuchen Sie die unten stehende  
Webseite und wählen Sie Ihr Land aus,  
um das Service Kontaktfenster zu finden.  
<http://www.benq.com/welcome>



 Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Parte ottica

### Risoluzione

1280 x 800 WXGA

### Sistema di visualizzazione

1-CHIP DMD

### Obiettivo

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

### Lampada

Lampada da 200 W

## Parte elettrica

### Alimentazione

CA 100–240 V, 3,8 A, 50–60 Hz  
(Automatico)

### Consumo energetico

315 W (massimo); < 0,5 W (standby)

## Parte meccanica

### Peso

2,3 Kg  $\pm$  200 g (5,07 lbs  $\pm$  0,44 lbs)

## Terminali output

### Uscita RGB

D-Sub da 15-pin (femmina) x 1

### Altoparlante

20 watt x 1

### Uscita segnale audio

Jack audio per PC x 1

## Controllo

### USB

Alimentatore tipo A da 5 V / 1,5 A x 1  
Tipo Mini-B x 1

### Controllo seriale RS-232

9 pin x 1

### Ricevitore infrarossi x 2

## Terminali di ingresso

### Ingresso computer

#### Ingresso RGB

D-Sub da 15-pin (femmina) x 1

### Ingresso segnale video

#### Ingresso segnale SD/HDTV

Analogico - Component  
(tramite input RGB)

Digitale - HDMI x 2

### Ingresso segnale audio

#### Ingresso audio

Jack audio per PC x 1

## Requisiti ambientali

### Temperatura operativa

0°C–40°C sul livello del mare

### Umidità relativa operativa

10%–90% (senza condensa)

### Altitudine operativa

0–1499 m a 0°C–35°C  
1500–3000 m a 0°C–30°C (con  
Modalità altitudine elevata)

### Temperatura di conservazione

-20°C–60°C sul livello del mare

### Umidità di conservazione

10%–90% di umidità relativa (senza  
condensa)

### Altitudine stoccaggio

30°C a 0~12.200 m sul livello del mare

### Trasporto

Confezione originale o equivalente  
consigliata

### Riparazione

Visitare il sito web di seguito e scegliere il  
paese per trovare le informazioni di  
contatto per l'assistenza.

<http://www.benq.com/welcome>

 Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

## Ópticas

Resolución

1280 x 800 WXGA

Sistema de visualización

DMD de 1 CHIP

Lente

$F = 2,56 \sim 2,68$ ,  $f = 22 \sim 24,1$  mm

Lámpara

Lámpara de 200 W

## Eléctricas

Fuente de alimentación

CA 100-240 V, 3,8 A, 50-60 Hz  
(automático)

Consumo energético

315 W (máx.); < 0,5 W (en espera)

## Mecánicas

Peso

2,3 kg  $\pm$  200 g (5,07 lb  $\pm$  0,44 lb)

## Terminales de salida

Salida RGB

1 D-Sub con 15 pines (hembra)

Altavoz

1 de 20 vatios

Salida de señal de audio

1 conector de audio para PC

## Control

USB

1 fuente de alimentación tipo A 5 V /  
1,5 A;  
1 tipo Mini-B

Comunicación en serie RS-232

1 de 9 pines

2 receptores de infrarrojos

## Terminales de entrada

Entrada de computadora

Entrada RGB

1 D-Sub con 15 pines (hembra)

Entrada de señal de video

Entrada de señal SD/HDTV

Analógica - Componente

(a través de entrada  
RGB)

Digital - 2 HDMI

Entrada de señal de audio

Entrada de audio

1 conector de audio para PC

## Requisitos medioambientales

Temperatura de funcionamiento

0°C a 40°C a nivel del mar

Humedad relativa de funcionamiento

10% a 90% (sin condensación)

Altitud de funcionamiento

0-1499 m a 0°C-35°C

1500-3000 m a 0°C-30°C (con el Modo  
altitud elevada activado)

Temperatura de almacenamiento

-20°C a 60°C a nivel del mar

Humedad de almacenamiento

10% a 90% HR (sin condensación)

Altitud de almacenamiento

30°C a 0-12200 m sobre el nivel del mar

Transporte

Se recomienda utilizar el embalaje  
original o uno equivalente

Reparaciones

Visite el siguiente sitio web y seleccione  
su país para encontrar la oficina de  
servicio técnico correspondiente.  
<http://www.benq.com/welcome>

 Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

**Ótico**

Resolução

1280 x 800 WXGA

Sistema de exibição

1-CHIP DMD

Lente

 $F = 2,56 \sim 2,68$ ,  $f = 22 \sim 24,1$  mm

Lâmpada

Lâmpada de 200 W

**Elétrico**

Fonte de alimentação

100–240 VCA, 3,8 A, 50–60 Hz  
(Automático)

Consumo de energia

315 W (Máx); &lt; 0,5 W (Espera)

**Mecânico**

Peso

2,3 Kg  $\pm$  200 g (5,07 lb  $\pm$  0,44 lb)**Terminais de saída**

Saída RGB

1 x cabo D-Sub 15 pinos (fêmea)

Alto-falante

1 x 20 watts

Saída de sinal de áudio

1 x Conector de áudio PC

**Controle**

USB

1 x Fonte de alimentação Tipo-A 5 V /  
1,5 A;

1 x Tipo Mini-B

Controle serial RS-232

1 x 9 pinos

2 x Receptor de IV

**Terminais de entrada**

Entrada do computador

Entrada RGB

1 x cabo D-Sub 15 pinos (fêmea)

Entrada do sinal de vídeo

Entrada do sinal SD/HDTV

Analógico - Componente

(através da entrada RGB)

2 x Digital - HDMI

Entrada de sinal de áudio

Entrada de áudio

1 x Conector de áudio PC

**Requisitos ambientais**

Temperatura de funcionamento

0°C–40°C ao nível do mar

Umidade relativa de funcionamento

10%–90% (sem condensação)

Altitude de funcionamento

0–1499 m a 0°C–35°C

1500–3000 m a 0°C–30°C (com o modo  
de alta altitude ativado)

Temperatura de armazenamento

-20°C–60°C ao nível do mar

Umidade de armazenamento

UR 10%–90% (sem condensação)

Altitude de armazenamento

30°C a 0~12200m acima do nível do mar

Transporte

Recomenda-se a embalagem original ou  
equivalente

Reparos

Acesse o site abaixo e escolha seu país  
para encontrar a janela de contato de  
serviços. <http://www.benq.com/welcome>

 Alla specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

## Optik

Upplösning

1280 x 800 WXGA

Visningssystem

1-CHIP DMD

Lins

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

Lampa

200 W lampa

## Elektricitet

Strömtillförsel

AC 100–240 V, 3,8 A, 50–60 Hz  
(automatiskt)

Strömförbrukning

315 W (max); < 0,5 W (vänteläge)

## Mekanik

Vikt

2,3 kg ± 200 g (5,07 lbs ± 0,44 lbs)

## Utgångskontakter

RGB-utgång

D-Sub (hona) med 15 stift x 1

Högtalare

20 watt x 1

Ljudsignalsutgång

Ingång för datorljud x 1

## Kontroll

USB

Strömförsörjning av typ A 5 V/1,5 A x 1  
Typ Mini-B x 1

RS-232-seriekontroll

9 stift x 1

IR-mottagare x 2

## Ingångskontakter

Datoringång

RGB-ingång

D-Sub (hona) med 15 stift x 1

Videosignalingång

SD/HDTV-signalingång

Analog - Komponent

(via RGB-ingång)

Digital - HDMI x 2

Ljudsignalingång

Ljudingång

Ingång för datorljud x 1

## Miljökrav

Driftstemperatur

0°C–40°C vid havsnivå

Relativ luftfuktighet vid drift

10%–90% (icke-kondenserande)

Driftshöjd

0–1499 meter vid 0°C–35°C

1500–3000 meter vid 0°C–30°C (med

Höghöjdsåtgärder)

Förvaringstemperatur

-20°C–60°C vid havsnivå

Fuktighet vid förvaring

10%–90% relativ luftfuktighet (icke-kondenserande)

Förvaringshöjd

30°C vid 0–12.200 m över havsnivån

Frakt

Originalförpackningen eller en likvärdig rekommenderas

Reparation

Besök webbplatsen nedan, välj ditt land och använd sedan servicekontaktfönstret.  
<http://www.benq.com/welcome>

 Все характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Оптические характеристики

Разрешение

1280 x 800 WXGA

Система дисплея

Однокристальное цифровое  
микрозеркальное устройство (DMD)

Объектив

$F = 2,56 \sim 2,68$ ,  $f = 22 \sim 24,1$  мм

Лампа

Лампа 200 Вт

## Электрические характеристики

Питание

100–240 В, 3,8 А, 50–60 Гц перем. тока  
(автомат)

Энергопотребление

315 Вт (макс.); < 0,5 Вт (в режиме  
ожидания)

## Механические характеристики

Масса

2,3 кг  $\pm$  200 г (5,07 фунта  $\pm$  0,44 фунта)

## Выходы

Выход RGB

15-контактный D-sub (гнездо) x 1

Динамик

20 Вт x 1

Аудиовыход

Аудиоразъем ПК x 1

## Управление

USB

Источник питания тип-A 5 В/1,5 А x 1  
mini-USB тип-B x 1

Управление через последовательный  
порт RS-232

9 контактов x 1

ИК-приемник x 2

## Входы

Вход компьютера

Вход RGB

15-контактный D-sub (гнездо) x 1

Вход видеосигнала

Вход сигнала SD/HDTV

Аналоговый – Компонентный  
(через вход RGB)

Цифровой - HDMI x 2

Вход аудиосигнала

Аудиовход

Аудиоразъем ПК x 1

## Требования к окружающей среде

Рабочая температура

0°C–40°C на уровне моря

Относительная влажность при  
эксплуатации

10–90 % (при отсутствии конденсации)

Высота над уровнем моря при  
эксплуатации

0–1499 м при температуре 0–35 °C

1500–3000 м при температуре 0–30 °C

(при включенном режиме  
высокогорья)

Температура хранения

-20 °C–60 °C на уровне моря

Влажность хранения

10–90 % ОВВ (при отсутствии  
конденсации)

Высота хранения

30 °C при 0–12,200 м выше уровня  
моря

Транспортировка

Рекомендуется использовать  
оригинальную или эквивалентную  
упаковку

Ремонт

Перейдите по указанному ниже сайту  
в интернете и выберите страну для  
поиска сервисного центра.

<http://www.benq.com/welcome>

 Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Optisch

Resolutie

1280 x 800 WXGA

Weergavesysteem

1-CHIP DMD

Objectief

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

Lamp

Lamp van 200 W

## Elektrisch

Voeding

AC100-240 V, 3,8 A, 50-60 Hz  
(automatisch)

Energieverbruik

315 W (max); < 0,5 W (stand-by)

## Mechanisch

Gewicht

2,3 kg  $\pm$  200 g (5,07 lbs  $\pm$  0,44 lbs)

## Uitgangen

RGB-uitgang

D-Sub 15-pins (contrastekker) x 1

Luidspreker

20 Watt x 1

Audiosignaaluitgang

PC-audio-aansluiting x 1

## Besturing

Usb

Stroomtoevoer van type-A 5 V / 1,5 A  
Type Mini-B x 1

RS-232 seriële besturing

9 pins x 1

IR-ontvanger x 2

## Ingangen

Computeringang

RGB-ingang

D-Sub 15-pins (contrastekker) x 1

Video-ingangssignaal

SD/HDTV-signaalingang

Analoog - Component

(via RGB-ingang)

Digitaal - HDMI x 2

Audio-ingangssignaal

Audio-ingang

PC-audio-aansluiting x 1

## Omgevingsvereisten

Bedrijfstemperatuur

0°C–40°C op zeeniveau

Relatieve vochtigheid van omgeving

10%–90% (zonder condens)

Bedrijfshoogte

0–1499 m bij 0°C–35°C

1500–3000 m bij 0°C–30°C (met

Hoogtemodus aan)

Opslagtemperatuur

-20°C–60°C op zeeniveau

Opslagvochtigheid

10%–90% RLV (zonder condens)

Opslaghoogte

30°C@ 0~12,200 m boven zeeniveau

Transport

Originele verpakking of gelijksoortig  
wordt aanbevolen

Reparatie

Ga naar onderstaande website en kies  
uw land voor de contactgegevens.  
<http://www.benq.com/welcome>

 Wszystkie specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Parametry optyczne

Rozdzielczość

1280 x 800 WXGA

System wyświetlacza

1-CHIP DMD

Obiektyw

F = 2,56 do 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

Lampa

Lampa 200 W

## Parametry elektryczne

Zasilanie

Prąd zmienny 100–240 V, 3,8 A, 50-60 Hz (automatycznie)

Zużycie energii

315 W (maks.); < 0,5 W (gotowość)

## Parametry mechaniczne

Ciężar

2,3 kg  $\pm$  200 g (5,07 lbs  $\pm$  0,44 lbs)

## Wyjścia

Wyjście RGB

D-Sub 15-stykowe (żeńskie) x 1

Głośnik

20 watów x 1

Wyjście sygnału audio

Złącze PC audio x 1

## Sterowanie

USB

Zasilanie typu A 5 V /1,5 A x 1

Typu mini-B x 1

Port szeregowy RS-232

9 styków x 1

Odbiornik podczerwieni x 2

## Wejścia

Wejście komputerowe

Wejście RGB

D-Sub 15-stykowe (żeńskie) x 1

Wejście sygnału wideo

Wejście sygnału SD/HDTV

Analogowe - komponentowe

(przez wejście RGB)

Cyfrowe - HDMI x 2

Wejście sygnału audio

Wejście audio

Złącze PC audio x 1

## Wymagania środowiskowe

Temperatura pracy

0°C–40°C na poziomie morza

Względna wilgotność pracy

10–90% (bez kondensacji)

Wysokość robocza

0–1499 m przy 0°C–35°C

1500–3000 m przy 0°C–30°C

(z włączoną opcją Tryb dużej wysokości)

Temperatura przechowywania

-20°C–60°C na poziomie morza

Wilgotność przechowywania

10%–90% wilgotności względnej (bez kondensacji)

Wysokość przechowywania

30°C na wys. 0~12 200 m nad poziomem morza

Transport

Zalecamy użycie oryginalnego lub równoważnego opakowania

Naprawy

Wejdź na poniższą witrynę internetową i wybierz swój kraj, aby uzyskać informacje na temat dostępnych usług serwisowych  
<http://www.benq.com/welcome>

 Tüm spesifikasyonlar, haber verilmeden değiştirilebilir.

## Optik

Çözünürlük

1280 x 800 WXGA

Görüntü sistemi

1-CHIP DMD

Lens

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

Lamba

200 W lamba

## Elektrik

Güç kaynağı

AC100–240V, 3.8 A, 50-60 Hz

(Otomatik)

Güç tüketimi

315 W (Maks.); < 0,5 W (Bekleme)

## Mekanik

Ağırlık

2,3 Kg ± 200 g (5,07 lbs ± 0,44 lbs)

## Çıkış terminalleri

RGB çıkışı

D-Sub 15-pin (dişi) x 1

Hoparlör

20 watt x 1

Ses sinyal çıkışı

PC ses jakı x 1

## Kumanda

USB

Tip-A güç beslemesi 5V /1,5 A x 1

Tip Mini-B x 1

RS-232 seri kumanda

9 pin x 1

IR alıcısı x 2

## Giriş terminalleri

Bilgisayar girişi

RGB girişi

D-Sub 15-pin (dişi) x 1

Video sinyali girişi

SD/HDTV sinyal girişi

Analog - Bileşen

(RGB girişi üzerinden)

Dijital - HDMI x 2

Ses sinyali girişi

Ses girişi

PC ses jakı x 1

## Çevresel Gereklilikler

Çalışma sıcaklığı

Deniz seviyesinde 0°C–40°C

Çalışma bağıl nemi

%10–%90 (yoğunlaşmaz)

Çalışma rakımı

0°C–35°C'de 0–1499 m

0°C–30°C'de 1500–3000 m

(Yüksek Yer Modu açık olarak)

Depolama sıcaklığı

Deniz seviyesinde -20°C–60°C

Depolama nemi

%10–%90 Bağıl Nem (yoğunlaşmaz)

Depolama rakımı

30°C@ 0~12.200m deniz seviyesinin

üzerinde

Taşıma

Orijinal ambalaj veya eşdeğeri önerilir

Onarım

Lütfen servis iletişim pencerenizi bulmak için aşağıdaki web sitesini ziyaret edin ve ülkenizi seçin.

<http://www.benq.com/welcome>

 Veškeré technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

### Optické parametry

Rozlišení

1280 x 800 WXGA

Systém zobrazení

Jednočipový DMD

Objektiv

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

Lampa

Lampa 200 W

### Elektrické parametry

Zdroj energie

100 – 240 V AC (stříd.), 3,8 A,

50 – 60 Hz (automaticky)

Příkon

315 W (max.); < 0,5 W (pohotovostní režim)

### Mechanické parametry

Hmotnost

2,3 kg ± 200 g

### Výstupní konektory

Výstup RGB

D-Sub 15 pinů (zásuvka) x 1

Reproduktor

20 W x 1

Výstup zvukového signálu

PC audio konektor x 1

### Ovládání

USB

Typ-A zdroj energie 5 V/1,5 A x 1

Typ Mini-B x 1

Sériové ovládání RS-232

9 pinů x 1

Infračervený přijímač x 2

### Vstupní konektory

Vstup z počítače

Vstup RGB

D-Sub 15 pinů (zásuvka) x 1

Vstup video signálu

Vstup signálu SD/HDTV

Analogový - Komponentní  
(přes vstup RGB)

Digitální - HDMI x 2

Vstup zvukového signálu

Vstup zvuku

PC audio konektor x 1

### Požadavky na prostředí

Provozní teplota

0 °C – 40 °C na úrovni hladiny moře

Provozní relativní vlhkost vzduchu

10 % – 90 % (bez kondenzace)

Provozní nadmořská výška

0 – 1 499 m při 0 °C – 35 °C

1 500 – 3 000 m při 0 °C – 30 °C

(se zapnutým režimem velké nadmořské výšky)

Skladovací teplota

-20 °C – 60 °C na úrovni hladiny moře

Skladovací vlhkost

10 % – 90 % RH (bez kondenzace)

Nadmořská výška pro skladování

30 °C@ 0 ~ 12 200 m nad hladinou moře

Přeprava

Doporučujeme originální nebo  
ekvivalentní obal

Opravy

Navštivte prosím níže uvedenou webovou stránku a vyberte vaši zemi pro zobrazení okna s kontakty na servis.

<http://www.benq.com/welcome>

รายละเอียดทางด้านเทคนิคทั้งหมดอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

## ระบบออปติค

ความละเอียด

1280 x 800 WXGA

ระบบแสดงผล

1-CHIP DMD

เลนส์

$F = 2.56 \sim 2.68$ ,  $f = 22 \sim 24.1$  มม.

หลอดไฟ

หลอดไฟ 200 W

## ระบบไฟ

แหล่งจ่ายไฟ

AC100–240V, 3.8 A, 50–60 Hz (อัตโนมัติ)

ปริมาณการใช้พลังงาน

315 W (สูงสุด) < 0.5 W (สแตนด์บาย)

## ตัวเครื่อง

น้ำหนัก

2.3 กก.  $\pm$  200 ก. (5.07 ปอนด์  $\pm$  0.44 ปอนด์)

## ช่องเสียบสัญญาณออก

เอาต์พุต RGB

D-Sub 15 ขา (ตัวเมีย) x 1

ลำโพง

20 วัตต์ x 1

เอาต์พุตสัญญาณเสียง

แฉีกระบบเสียงพีซี x 1

## การควบคุม

แหล่งจ่ายไฟ USB

แหล่งจ่ายไฟ Type-A 5 V /1.5 A x 1  
Type Mini-B x 1

ระบบควบคุมอนุกรม RS-232

9 ขา x 1

ตัวรับสัญญาณอินฟราเรด x 2

## ช่องเสียบสัญญาณเข้า

อินพุตคอมพิวเตอร์

อินพุต RGB

D-Sub 15 ขา (ตัวเมีย) x 1

อินพุตสัญญาณวิดีโอ

อินพุตสัญญาณ SD/HDTV

แอนะล็อก - Component  
(ผ่านอินพุต RGB)

ดิจิทัล - HDMI x 2

อินพุตสัญญาณเสียง

Audio in

แฉีกระบบเสียงพีซี x 1

## ข้อกำหนดของสภาพแวดล้อมการทำงาน

อุณหภูมิในการใช้งาน

0°C–40°C ที่ระดับน้ำทะเล

ความชื้นสัมพัทธ์ในการใช้งาน

10%–90% (โดยไม่มีการกลั่นตัวเป็นหยดน้ำ)

อัลติจูดในการใช้งาน

0–1499 ม. ที่ 0°C–35°C

1500–3000 ม. ที่ 0°C–30°C (โดยที่  
มีการเปิดใช้โหมดอัลติจูดสูง)

อุณหภูมิในการจัดเก็บ

-20°C–60°C ที่ระดับน้ำทะเล

ความชื้นในการจัดเก็บ

10%–90% RH  
(โดยไม่มีการกลั่นตัวเป็นหยดน้ำ)

อัลติจูดในการจัดเก็บ

30°C@ 0~12,200 ม. ที่ระดับเหนือน้ำทะเล

การขนส่งแนะนำให้ใช้

บรรจุภัณฑ์ดั้งเดิมหรือเทียบเท่า

การซ่อมแซม

โปรดเข้าเยี่ยมชมที่เว็บไซต์ด้านล่าง

และเลือกประเทศของคุณ

เพื่อค้นหาช่วงเวลาที่สามารถติดต่อฝ่ายบริการ  
ของคุณ <http://www.benq.com/welcome>

所有規格如有變更，恕不另行通知。

## 光學

### 解析度

1280 x 800 WXGA

### 顯示系統

1-CHIP DMD

### 鏡頭

F = 2.56 ~ 2.68、f = 22 ~ 24.1 公釐

### 燈泡

200 瓦燈泡

## 電子

### 電源

AC100–240 V、3.8 A、50-60 Hz（自動）

### 耗電量

315 瓦（最大）；< 0.5 瓦（待機）

## 機械

### 重量

2.3 公斤 ± 200 公克（5.07 磅 ± 0.44 磅）

## 輸出端子

### RGB 輸出

D-Sub 15 針（母端）x 1

### 喇叭

20 瓦 x 1

### 音訊訊號輸出

電腦音訊插孔 x 1

## 控制

### USB

Type-A 電源 5 V/1.5 A x 1

Type Mini-B x 1

### RS-232 序列控制

9 針 x 1

### 紅外線接收器 x 2

## 輸入端子

### 電腦輸入

#### RGB 輸入

D-Sub 15 針（母端）x 1

### 視訊訊號輸入

#### SD/HDTV 訊號輸入

類比 - 色差（透過 RGB 輸入）

數位 - HDMI x 2

### 音訊訊號輸入

#### 音訊輸入

電腦音訊插孔 x 1

## 環境需求

### 操作溫度

0°C–40°C、海平面

### 操作相對濕度

10%–90%（無冷凝狀態）

### 操作海拔

0–1499 公尺，0°C–35°C

1500–3000 公尺，0°C–30°C（開啟

高海拔模式）

### 保存溫度

-20°C–60°C、海平面

### 保存濕度

10%–90% RH（無冷凝狀態）

### 保存海拔

30°C，海拔 0~12,200 公尺以上

## 運送

建議使用原廠的包裝或同材質的包裝材料

## 維修

請造訪下列網站，並選擇您所在的國家，查詢服務聯絡窗口：

<http://www.benq.com/welcome>

 所有规格如有更改，恕不另行通知。

## 光学

### 分辨率

1280 x 800 WXGA

### 显示系统

1-CHIP DMD

### 镜头

F = 2.56 ~ 2.68、f = 22 ~ 24.1 毫米

### 灯泡

200 W 灯泡

## 电气

### 电源

AC 100-240 V、3.8 A、50-60 Hz（自动）

### 功耗

315 W（最大）；<0.5 W（待机）

## 机械

### 重量

2.3 公斤 ± 200 克（5.07 磅 ± 0.44 磅）

## 输出端子

### RGB 输出

D-Sub 15 针（母）x 1

### 扬声器

20 瓦 x 1

### 音频信号输出

PC 音频插口 x 1

## 控制

### USB

Type-A 电源 5 V / 1.5 A x 1

Type Mini-B x 1

### RS-232 串口控制

9 针 x 1

### 红外线接收器 x 2

## 输入端子

### 电脑输入

#### RGB 输入

D-Sub 15 针（母）x 1

### 视频信号输入

#### SD/HDTV 信号输入

模拟 - 分量（通过 RGB 输入）

数字 - HDMI x 2

### 音频信号输入

#### 音频输入

PC 音频插口 x 1

## 环境要求

### 操作温度

海平时 0°C–40°C

### 工作相对湿度

10%–90%（无冷凝）

### 工作高度

0°C–35°C 时 0–1499 米

0°C–30°C 时 1500–2000 米

（高海拔模式开启）

### 贮藏温度

海平时 -20°C–60°C

### 贮藏湿度

10%–90% RH（无冷凝）

### 贮藏高度

30°C 时海拔 0–12,200 米

### 运输

建议使用原始包装或同等材料包装

### 修复

请访问以下网站并选择所在国家以找到服务联系窗口：

<http://www.benq.com/welcome>

📖 仕様はすべて予告なしに変更されることがあります。

### 光学仕様

#### 解像度

1280 x 800 WXGA

#### ディスプレイ システム

1-CHIP DMD

#### レンズ

F = 2.56 ~ 2.68、f = 22 ~ 24.1 mm

#### ランプ

200 W ランプ

### 電気仕様

#### 電源

AC 100–240 V、3.8 A、50–60 Hz  
(自動)

#### 電力消費量

315 W (最大)、< 0.5 W  
(スタンバイ)

### 機械的仕様

#### 重量

2.3 Kg ± 200 g (5.07 lbs ± 0.44 lbs)

### 出力端子

#### RGB 出力

D-Sub 15-pin (メス) x 1

#### スピーカー

20 ワット x 1

#### オーディオ信号出力

PC オーディオジャック x 1

### 操作

#### USB

Type-A 電源 5V / 1.5 A x 1  
Type Mini-B x 1

#### RS-232 シリアル コントロール

9 pin x 1

#### IR 受信機 x 2

### 入力端子

#### コンピューター入力

##### RGB 入力

D-Sub 15-pin (メス) x 1

#### ビデオ信号入力

##### SD/HDTV 信号入力

アナログ - コンポーネント  
(RGB 入力経由)

デジタル - HDMI x 2

#### オーディオ信号入力

##### オーディオ入力

PC オーディオジャック x 1

### 環境要件

#### 動作温度範囲

0°C–40°C (海拔)

#### 動作相対湿度

10%–90% (結露なきこと)

#### 操作高度

0–1499 m (0°C–35°C)  
1500–3000 m (0°C–30°C、  
高地モードオン)

#### 保管温度範囲

-20°C–60°C (海拔)

#### 保管湿度範囲

10%–90% RH (結露なきこと)

#### 保管高度範囲

30°C@ 0~12,200m (海拔 0 以上)

#### 搬送

製品の梱包材を推奨

#### 補修

お問い合わせ窓口については、次のホームページを開き、お住まいの国を選択してください。

<http://www.benq.com/welcome>

【同梱した電源コードセットは本機以外の電気機器で使用できません】

모든 사양은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

## 광학 사양

해상도

1280 x 800 WXGA

디스플레이 시스템

1-CHIP DMD

렌즈

$F = 2.56 \sim 2.68$ ,  $f = 22 \sim 24.1 \text{ mm}$

Lamp

200 W 램프

## 전기

전원 공급 장치

AC100-240 V, 3.8 A, 50-60 Hz ( 자동 )

소비 전력

315 W ( 최대 );  $< 0.5 \text{ W}$  ( 대기 )

## 기계 사양

무게

$2.3 \text{ Kg} \pm 200 \text{ g}$  (  $5.07 \text{ lbs} \pm 0.44 \text{ lbs}$  )

## 출력 단자

RGB 출력 단자

D-Sub 15 핀 ( 암 ) x 1

스피커

20 W x 1

오디오 신호 출력

PC 오디오 잭 x 1

## 컨트롤

USB

A 형 전원 공급 5 V/1.5 A x 1

Mini-B 형 x 1

RS-232 직렬 컨트롤

9 핀 x 1

IR 수신기 x 2

## 입력 단자

컴퓨터 입력 단자

RGB 입력 단자

D-Sub 15 핀 ( 암 ) x 1

비디오 신호 입력 단자

SD/HDTV 신호 입력 단자

아날로그 - 컴포넌트

( RGB 입력 단자 사용 )

디지털 - HDMI x 2

오디오 신호 입력 단자

오디오 입력 단자

PC 오디오 잭 x 1

## 환경 요건

작동 온도

$0^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$  ( 해수면 기준 )

작동 습도

10%~90% ( 응축 없음 )

작동 고도

0~1499 m,  $0^{\circ}\text{C} - 35^{\circ}\text{C}$

1500~3000 m,  $0^{\circ}\text{C} - 30^{\circ}\text{C}$

( 높은 고도 모드 켜짐 )

보관 온도

$-20^{\circ}\text{C} - 60^{\circ}\text{C}$  ( 해수면 기준 )

보관 습도

10%~90% RH ( 응축 없음 )

보관 고도

$30^{\circ}\text{C}$  @ 0~12,200 m 이상 , 해수면 기준

운반

원래 포장 또는 유사한 포장 권장됨

수리

서비스 연락 창구를 알려면 아래의

웹사이트를 방문하여 국가를 선택하십시오 :

<http://www.benq.com/welcome>

جميع المواصفات عرضة للتغيير دون سابق إخطار.

## الضوئية

الدقة

WXGA ٨٠٠ x ١٢٨٠

نظام العرض

CHIP DMD-١

العندسة

 $F = ٢,٥٦ \sim f, ٢,٦٨ = ٢٢ \sim ٢٤,١$  مم

المصباح

المصباح ٢٠٠ واط

## الكهربائية

إمداد الطاقة

تيار متردد ١٠٠-٢٤٠ فولت، ٣,٨ أمبير،

٦٠-٥٠ هرتز (أوتوماتيكي)

استهلاك الطاقة

٣١٥ وات (حد أقصى)؛ &gt; ٠,٥ وات (الإستعداد)

## الميكانيكية

الوزن

٢,٣ كجم  $\pm ٢٠٠$  جم (٥,٠٧ رطل  $\pm ٠,٤٤$  رطل)

## أطراف توصيل الخرج

خرج RGB

عدد ١ D-Sub ب ١٥ دبوسا (أنثى)

مكبر الصوت

عدد ١ مكبر صوت ٢٠ وات

منفذ إشارة الصوت

عدد ١ مقبس صوت كمبيوتر

## التحكم

USB

عدد ١ منفذ Type-A لإمداد طاقة ٥ فولت/١,٥ أمبير

عدد ١ نوع صغير B

تحكم تسلسلي RS-232

عدد ١ ذو ٩ دبائيس

عدد ٢ مستقبل أشعة تحت حمراء

## أطراف توصيل الدخل

دخل الكمبيوتر

دخل RGB

عدد ١ D-Sub ب ١٥ دبوسا (أنثى)

مدخل إشارة الفيديو

مدخل إشارة HDTV/SD

تتناظري - مكون

(عبر دخل RGB)

الرقمي - عدد ٢ منفذ HDMI

دخل إشارة الصوت

دخل الصوت

عدد ١ مقبس صوت كمبيوتر

## المتطلبات البيئية

درجة حرارة التشغيل

٠ درجة مئوية- ٤٠ درجة مئوية عند مستوى سطح البحر

الرطوبة النسبية للتشغيل

١٠-٩٠٪ (بدون تكثف)

ارتفاع التشغيل

٠-١٤٩٩ متر عند ٣٥-٠ درجة مئوية

١٥٠٠ - ٣٠٠٠ م في ٠ - ٣٠ درجة مئوية (مع تشغيل)

وضع الارتفاع العالي)

درجة حرارة التخزين

٢٠-٠ درجة مئوية- ٦٠ درجة مئوية عند مستوى سطح

البحر

رطوبة التخزين

١٠-٩٠٪ رطوبة نسبية (بدون تكثيف)

ارتفاع التخزين

٣٠ ° درجة مئوية @ ١٢,٢٠٠ ~ ٠ م فوق سطح البحر

النقل

يوصى باستخدام العبوة الأصلية أو ما يعادلها

الإصلاح

يرجى زيارة موقع الويب أثناء واختبار بلدك لتصل إلى

نافذة بيانات الاتصال بالدعم الفني:

<http://www.benq.com/welcome>

 Alle specifikationer kan ændres uden varsel.

## Optisk

Opløsning

1280 x 800 WXGA

Displaysystem

1-CHIP DMD

Objektiv

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

Pære

200 W pære

## Elektrisk

Strømforsyning

Vekselstrøm 100-240 V, 3,8 A, 50-60 Hz  
(automatisk)

Strømforbrug

315 W (maks.); < 0,5 W (standby)

## Mekanisk

Vægt

2,3 kg ± 200 g (5,07 lbs ± 0,44 lbs)

## Outputstik

RGB-output

D-Sub 15-bens (hun) x 1

Højttaler

20 watt x 1

Output for lydsignal

PC-lydstik x 1

## Kontrol

USB

Type-A strømforsyning på 5 V/2,5 A x 1

Type Mini-B x 1

RS-232 seriel kontrol

9-bens x 1

IR-modtager x 2

## Inputterminaler

Computerinput

RGB-input

D-Sub 15-bens (hun) x 1

Videosignalinput

SD/HDTV signalinput

Analog - Komponent

(via RGB-input)

Digital - HDMI x 2

Lydsignalinput

Lyd ind

PC-lydstik x 1

## Krav til omgivelserne

Driftstemperatur

0°C-40°C i højde med havoverfladen

Relativ fugtighed under drift

10-90% (uden kondensering)

Højde over havet under drift

0-1499 m ved 0-35°C

1500-3000 m ved 0-30°C (med

Høj højde-tilstand til)

Opbevaringstemperatur

-20°C-60°C i højde med havoverfladen

Opbevaringsfugtighed

10-90% RF (uden kondensering)

Højde over havet for opbevaring

30°C ved 0~12.200 m over havets  
overflade

Transport

Den oprindelige emballage eller  
tilsvarende anbefales

Reparation

Gå til nedenstående websted og vælg dit  
land for at finde et vindue med  
kontaktoplysninger for service. [http://  
www.benq.com/welcome](http://www.benq.com/welcome)



 Kaikki tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

## Optinen

Resoluutio

1280 x 800 WXGA

Näyttöjärjestelmä

1-CHIP DMD

Linssi

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

Lamppu

200 W lamppu

## Sähkö

Virtalähde

AC100–240V, 3,8 A, 50–60 Hz  
(Automaattinen)

Virrankulutus

315 W (Max); < 0,5 W (valmiustila)

## Mekaaninen

Paino

2,3 kg ± 200 g (5,07 lbs ± 0,44 lbs)

## Lähtöterminaalit

RGB-lähtö

D-Sub 15-pinninen (naaras) x 1

Kaiutin

20 W x 1

Äänisignaalin lähtö

PC-äänijakki x 1

## Ohjaus

USB

Type-A virtalähde 5V / 2,5 A x 1  
Type Mini-B x 1

RS-232 -sarjahallinta

9-pinninen x 1

IR-vastaanotin x 2

## Tuloliittimet

Tietokonetulo

RGB-tulo

D-Sub 15-pinninen (naaras) x 1

Videosignaalin tulo

SD/HDTV signaalin tulo

Analoginen - Komponentti  
(RGB-tulon kautta)

Digitaalinen - HDMI x 2

Äänisignaalin tulo

Ääni sisään

PC-äänijakki x 1

## Ympäristöön liittyvät vaatimukset

Käyttölämpötila

0°C–40°C merenpinnan tasolla

Käytön suhteellinen kosteus

10%–90% (ilman kondensoitumista)

Käyttökorkeus

0–1499 m 0°C–35°C

1500–3000 m 0°C–30°C

(kun Korkean paikan tila on päällä)

Säilytyslämpötila

-20°C–60°C merenpinnan tasolla

Säilytyskosteus

10%–90% RH (ilman kondensoitumista)

Säilytyskorkeus

30°C@ 0~12.200m merenpinnan  
yläpuolella

Kuljetus

Suosittellaan alkuperäistä pakkausta tai  
vastaavaa.

Korjaus

Käy alla olevalla verkkosivulla ja  
valitsemalla maasi löydät huollon  
yhteysikkunan. [http://www.benq.com/  
welcome](http://www.benq.com/welcome)

 **Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.**

## Optisch

Resolutie

1280 x 800 WXGA

Weergavesysteem

1-CHIP DMD

Objectief

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

Lamp

Lamp van 200 W

## Elektrisch

Voeding

AC100-240 V, 3,8 A, 50-60 Hz  
(automatisch)

Energieverbruik

315 W (max); < 0,5 W (stand-by)

## Mechanisch

Gewicht

2,3 kg  $\pm$  200 g (5,07 lbs  $\pm$  0,44 lbs)

## Uitgangen

RGB-uitgang

D-Sub 15-pins (contrastekker) x 1

Luidspreker

20 Watt x 1

Audiosignaaluitgang

PC-audio-aansluiting x 1

## Besturing

Usb

Type-A stroomtlforsel 5V /2,5 A x 1

Type Mini-B x 1

RS-232 seriële besturing

9 pins x 1

IR-ontvanger x 2

## Ingangen

Computeringang

RGB-ingang

D-Sub 15-pins (contrastekker) x 1

Video-ingangssignaal

SD/HDTV-signaalingang

Analoog - Component

(via RGB-ingang)

Digitaal - HDMI x 2

Audio-ingangssignaal

Audio-ingang

PC-audio-aansluiting x 1

## Omgevingsvereisten

Bedrijfstemperatuur

0°C–40°C op zeeniveau

Relatieve vochtigheid van omgeving

10%–90% (zonder condens)

Bedrijfshoogte

0–1499 m bij 0°C–35°C

1500–3000 m bij 0°C–30°C (met

Hoogtemodus aan)

Opslagtemperatuur

-20°C–60°C op zeeniveau

Opslagvochtigheid

10%–90% RLV (zonder condens)

Opslaghoogte

30°C@ 0~12,200 m boven zeeniveau

Transport

Originele verpakking of gelijksoortig  
wordt aanbevolen

Reparatie

Ga naar onderstaande website en kies  
uw land voor de contactgegevens.

<http://www.benq.com/welcome>

Усі технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

## Оптичні

Роздільна здатність  
1280 × 800 WXGA

Система відображення  
1-CHIP DMD

Об'єктив  
F — від 2,56 до 2,68, f — від 22 до 24,1 мм

Лампа  
200 Вт

## Електричні

Живлення  
Змінний струм 100–240 В, 3,8 А, 50–60 Гц (автоматичний)

Споживання енергії  
315 Вт (макс.); < 0,5 Вт (очікування)

## Механічні

Вага  
2,3 кг ± 200 г (5,07 фунтів ± 0,44 фунта)

## Вихідний сигнал

Вихідний сигнал RGB  
15-контактний роз'єм D-sub  
(гніздо) × 1

Динамік  
20 ват × 1

Вихідний звуковий сигнал  
Аудіовхід ПК × 1

## Керування

USB  
Type-A, живлення 5 В/1,5 А × 1;  
Type Mini-B × 1

Послідовний порт керування RS-232  
9-контактний × 1

ІЧ-приймач × 2

## Вхідний сигнал

Вхідний сигнал від комп'ютера  
Вхідний сигнал RGB  
15-контактний роз'єм D-sub  
(гніздо) × 1

Вхідний відеосигнал  
Вхідний відеосигнал SD/HDTV  
Аналоговий компонентний  
(через вхід RGB)  
Цифровий — HDMI × 2

Вхідний звуковий сигнал  
Аудіовхід  
Аудіовхід ПК × 1

## Вимоги до навколишнього середовища

Робоча температура  
0–40 °C на рівні моря

Відносна вологість під час експлуатації  
10–90 % (без конденсату)

Робоча висота  
0–1499 м за температури 0...+35 °C  
1500–3000 м за температури 0–30 °C  
(у режимі великої висоти)

Температура зберігання  
-20...60 °C на рівні моря

Вологість під час зберігання  
Відносна вологість 10–90 % (без конденсату)

Висота над рівнем моря під час зберігання  
30 °C за висоти від 0 до 12 200 м над рівнем моря

Транспортування  
Рекомендовано використовувати оригінальну або аналогічну упаковку

## Ремонт

Перейдіть на вказаний нижче сайт і виберіть країну, в якій ви знаходитесь, щоб знайти сервісний центр:  
<http://www.benq.com/welcome>

**<Memo>**

**<Memo>**

- En** For further information, please download User Manual on official website: <http://www.benq.com/>
- Fr** Pour de plus amples informations, veuillez télécharger le Manuel de l'utilisateur sur le site Internet officiel : <http://www.benq.com/>
- De** Für weitere Informationen laden Sie bitte die Bedienungsanleitung von der offiziellen Webseite herunter: <http://www.benq.com/>
- It** Per ulteriori informazioni, scaricare il manuale utente sul sito web ufficiale: <http://www.benq.com/>
- Es** Para más información, descargue el manual del usuario que encontrará en el sitio web oficial: <http://www.benq.com/>
- Pt** Para mais informações, transfira o Manual do Utilizador a partir do website oficial: <http://www.benq.com/>
- Sv** För ytterligare information, ladda ner bruksanvisningen från den officiella webbplatsen: <http://www.benq.com/>
- Ru** Для получения дополнительной информации загрузите Руководство пользователя с официального веб-сайта: <http://www.benq.com/>
- Nl** Download voor meer informatie de gebruikershandleiding van de officiële website: <http://www.benq.com/>
- Pl** Aby uzyskać więcej informacji, należy pobrać podręcznik użytkownika z oficjalnej witryny: <http://www.benq.com/>
- Tr** Daha fazla bilgi için, lütfen <http://www.benq.com/> adresindeki resmî web sitesinden Kullanım Kilavuzunu indirin.
- Cs** Další informace najdete v Uživatelské příručce, kterou lze stáhnout z oficiálních webových stránek: <http://www.benq.com/>
- Th** สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดาวน์โหลดคู่มือผู้ใช้ได้จากเว็บไซต์อย่างเป็นทางการของเรา <http://www.benq.com/>
- Tc** 有關詳細訊息，請至官方網站下載使用手冊：<http://www.benq.com/>
- Sc** 有关详细信息，请至官方网站下载用户手册：<http://www.benq.com/>
- Ja** 詳しくは、公式 Web サイト (<http://www.benq.com/>) でユーザーマニュアルをダウンロードしてご確認ください。
- Ko** 자세한 내용을 보려면 공식 웹사이트 <http://www.benq.com/> 에서 사용 설명서를 다운로드하십시오 .
- Ar** لمزيد من المعلومات، يرجى تنزيل دليل المستخدم من الموقع الرسمي :  
<http://www.benq.com/>
- Da** For yderligere information, gå til nedenstående websted: <http://www.benq.com/>
- Fi** Lisätietoja, käy alla olevalla verkkosivulla: <http://www.benq.com/>
- Nb** For ytterligere informasjon, vennligst besøk nedenforstående webside: <http://www.benq.com/>
- Uk** Для отримання додаткової інформації, будь-ласка, завантажте Посібник користувача на нашому офіційному вебсайті: <http://www.benq.com/>